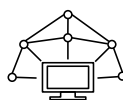
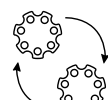
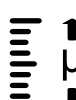
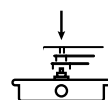


# PAViX® HF 4.0

Potence aux aiguilles VOH intelligente et universelle, compatible avec le réseau LINKiX®.  
La maîtrise fonctionnelle de la pose aiguilles assurant le respect des forces de chassage  
et des hauteurs de pose, adaptée à l'industrie 4.0.

Intelligenter und universeller Zeigerpressstock, kompatibel mit dem LINKiX®-Netzwerk.  
Funktionale Kontrolle beim Zeigersetzen durch Einhaltung der Kraftmessung und der  
Einbauhöhe, geeignet für Industrie 4.0.

Universal and intelligent VOH hand-setting bracket, compatible with the LINKiX® network.  
Functional control of the hand-setting operation through force measurement and height  
control, suitable for industry 4.0.



## Technische Daten

- Elementare und Intuitive Anwendung
- Kompatibel mit den VOH Standard Werkhaltern
- Schnelles Wechseln der Einsätze
- Auswechselbare Trommel
- Automatische Regulierung der Höhe beim Einpressen  
(Hub 7mm, Präzision +/- 5µm)
- Sofortiger Programmwechsel  
(über LINKiX® oder internen Speicher für 999 Programme)
- Breites Anwendungsspektrum
- Grosse Produktpalette von Stahl und Delrin Einsätzen  
erhältlich
- Vollständige Rückverfolgbarkeit der Produktion im  
LINKiX® Netzwerk oder im internen Speicher mit Export  
über SD-Karte (interner Speicher > 1 Woche Produktion)
- Messung der Einpresskraft bis 100N  
(Präzision: +/- 2% Messbereich)
- Drahtlose LINKiX®- und Bluetooth®-Verbindung
- Batteriespeisung (kabellos), Dauer > 8h

## Technical specifications

- Intuitive and straightforward usage
- Compliant with standard VOH movement holders
- Fast cleat changing system
- Interchangeable barrel
- Fully automated hand-setting height adjustment  
(range 7mm, precision +/- 5µm)
- Instant programs transition  
(via LINKiX® or internal memory of 999 programs)
- Wide range of usage
- Wide range of steel and delrin cleats available
- Complete traceability of the production on LINKiX®  
network or in internal memory with export via SD card  
(internal memory > 1 week of production)
- Force measurement range of 100N  
(precision: +/- 2% FS)
- LINKiX® and Bluetooth® Wireless Connectivity
- Battery powered (wireless), autonomy > 8h

## Caractéristiques techniques

- Utilisation simple et intuitive
- Compatible avec portes-pièces VOH standards
- Changement rapide de tasseaux
- Barillet interchangeable
- Réglage automatique de la hauteur de chasse  
(course 7mm, précision +/- 5µm)
- Transition entre programmes instantanée  
(via LINKiX® ou mémoire interne de 999 programmes)
- Large spectre d'utilisation
- Vaste gamme de tasseaux acier et delrin disponible
- Traçabilité complète de la production sur réseau LINKiX®  
ou en mémoire interne avec export via carte SD  
(mémoire interne > 1 semaine de production)
- Mesure de force de chassage jusqu'à 100N  
(précision : +/- 2% EM)
- Connectivité sans fil LINKiX® et Bluetooth®
- Alimentation sur batterie (sans fil), autonomie > 8h

|                                                                                     |                                                                                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  |  | N°       |
| 280 x 80 x 165 mm                                                                   | 2.0 kg                                                                              | 26.01001 |

## Le concept PAViX HF 4.0

Le concept global de PAViX est basé sur la méthodologie et le mode opératoire général en vigueur dans la machine outils et plus particulièrement dans le fraisage CNC :

- Choix du moyen de serrage => posage adapté et prise de référence de positions
- Choix des outils => mémorisation des paramètres de dimensions et positions des tasseaux
- Gestion centralisée des programmes par logiciel externe et transfert sans fil sur les machines de production
- Suivis qualitatif et quantitatif de la production et introduction de corrections outils en cas de dérive
- Monitoring centralisé de l'atelier via LINKiX®

### Das PAViX HF 4.0-Konzept

Das Gesamtkonzept von PAViX basiert auf der Methodik und der allgemeinen Betriebsart, die in der Werkzeugmaschinenindustrie und insbesondere im CNC-Fräsen eingesetzt werden :

- Wahl der Spannmittel => geeignete Befestigung und Positionsbezugseinstellung

### Les innovations principales de PAViX HF 4.0 :

- Concept général de la potence basé sur une seule broche mobile à butée motorisée gérée électroniquement dans l'axe Z avec détection de contact
- Système de barillets interchangeables faisant office de magasin d'outils et de sélecteur de fonction
- Système de tasseaux dont l'installation ne nécessite aucun serrage ou réglage et garantissant une saisie / libération du tasseau par la broche « en passant » sans friction et 100% sécurisée
- Gestion des longueurs tasseaux individualisée par potence
- Gestion des hauteurs posages individualisée par potence
- Validation qualitative de l'opération par maîtrise de la force appliquée durant la phase de chassage et à la hauteur finale lors du contact broche - butée
- Indication du statut qualitatif des opérations par changement d'ambiance chromatique ne nécessitant pas une attention particulière de l'opérateur sur un point précis
- Programmation par apprentissage ON-line au travers de l'unité PAViX IHM reliée à une potence ou prise de contrôle sans fil sur terminal LINKiX®
- Programmation OFF-line au travers de l'unité PAViX IHM ou via le réseau LINKiX®
- Gestion de la traçabilité proposant diverses stratégies et communiquant avec un scanner code-barres / QR code via Bluetooth®
- Autonomie énergétique et absence totale de liaison câblée durant l'utilisation

### Die wichtigsten Innovationen von PAViX HF sind:

- Allgemeines Design der Spindel basierend auf einer einzigen beweglichen Spindel mit motorischem Anschlag, die elektronisch in der Z-Achse verwaltet wird, mit Kontakterkennung.
- Wechselbares Trommelsystem als Werkzeugmagazin und Funktionswähler
- System von Stollen, deren Einbau kein Anziehen oder Verstellen erfordert und ein Greifen / Lösen der Stollen durch die Spindel «durchläuft» ohne Reibung und 100% sicher ist.
- Individuelle Verwaltung der Stollenlängen nach Vorbau.

- Werkzeugauswahl => Speicherung der Parameter für Abmessungen und Positionen der Absätze
- Programmierung durch externe Software und Übertragung der Programme auf Produktionsmaschinen
- Qualitative und quantitative Überwachung der Produktion und Einführung von Werkzeugkorrekturen im Falle von Drift
- Zentrale Werkstattüberwachung über LINKiX®.

### The PAViX HF 4.0 concept

The overall concept of PAViX is based on the methodology and general operating mode in use in the machine tool industry and more particularly in CNC milling :

- Choice of clamping means => suitable positioning and position reference setting
- Choice of tools => memorization of the parameters of dimensions and positions of the cleats
- Programming by external software and transfer of programs to production machines
- Qualitative and quantitative monitoring of production and introduction of tool corrections in case of drift
- Centralized production floor monitoring via LINKiX®.



- Individuelle Verwaltung der Einbauhöhen durch Schwenkkran.
- Qualitative Validierung des Vorgangs durch Kontrolle der Kraft, die während der Verfolgungsphase und auf der Endhöhe während des Stift-Stopp-Kontaktes aufgebracht wird.
- Angabe des qualitativen Zustands der Vorgänge durch Änderung der chromatischen Atmosphäre, die keine besondere Aufmerksamkeit des Bedieners auf einen bestimmten Punkt erfordert.
- Programmierung durch Online-Lernen über die PAViX IHM-Einheit, die mit einem PAViX verbunden ist oder Kabellose Steuerung am LINKiX® Terminal
- Offline-Programmierung nur über das PAViX IHM-Gerät oder über das LINKiX®-Netzwerk.
- Rückverfolgbarkeitsmanagement, das verschiedene Strategien vorschlägt und mit einem Barcode/QR-Codescanner über Bluetooth® kommuniziert.
- Energieautonomie und völlige Abwesenheit von

Kabelverbindungen während des Betriebs.

#### The main innovations of PAViX HF are:

- General design of the stem based on a single movable spindle with motorized stop electronically managed in the Z axis with contact detection.
- Interchangeable barrel system acting as tool magazine and function selector switch
- System of cleats whose installation does not require any tightening or adjustment and guarantees a gripping / release of the cleat by the spindle «passing» without friction and 100% secure.
- Individualized management of cleat lengths by stem.
- Individualized management of installation heights by jib crane.
- Qualitative validation of the operation by controlling the

#### PAViX HF 4.0 est économiquement innovante car :

- Temps de programmation réduits au minimum et ne devant être réalisés qu'une seule fois par modèle de montre ; le programme est ensuite transféré sur les potences en production et immédiatement utilisable
- Temps de passage et de mise en œuvre entre deux séries différentes réduit à quelques secondes
- Posages de types standards disponibles pour tous les mouvements actuels courants et faibles coûts d'outillage par calibre
- Tasseaux simples en acier ou POM proposés en accessoires standards dans 39 dimensions ou exécutions. Exécutions MD ou Peek disponibles
- Tasseaux prévus pour être reconditionnés ; un outillage dédié est proposé en accessoire
- Possibilité de configurer plusieurs combinaisons de tasseaux sur barillet interchangeable, identifiable par couleur et QR code

PAViX est destiné aux manufactures horlogères et à leur service après-vente sur site ou à l'étranger, sa facilité de mise œuvre et sa simplicité d'utilisation en font un appareil de référence.

#### PAViX HF 4.0 ist wirtschaftlich innovativ, weil:

- Auf ein Minimum reduzierte Programmierzeiten, die nur einmal pro Uhrenmodell durchgeführt werden müssen; das Programm wird dann in der Produktion auf die Schwenkkrane übertragen und ist sofort einsetzbar.
- Durchlaufzeit und Implementierung zwischen zwei verschiedenen Serien auf wenige Sekunden reduziert
- Standardausführung für alle gängigen Strombewegungen und geringe Werkzeugkosten pro Messgerät verfügbar.
- Einfache Stahl- oder POM-Tragsteine als Standardzubehör in 39 Größen oder Ausführungen erhältlich. Ausführungen in MD oder Peek verfügbar.
- Tragsteine, die zur Überholung bestimmt sind; ein

force applied during the chasing phase and at the final height during pin - stop contact.

- Indication of the qualitative status of operations by changing the chromatic atmosphere that does not require particular attention from the operator on a specific point.
- Programming by ON-line learning through the PAViX IHM unit connected to a PAViX or wireless control on LINKiX® terminal
- OFF-line programming only through the PAViX IHM unit or via the LINKiX® network.
- Traceability management proposing various strategies and communicating with a barcode/QR code scanner via Bluetooth®.
- Energy autonomy and total absence of cable connection during use.

spezielles Werkzeug ist als Zubehör erhältlich.

- Möglichkeit, mehrere Kombinationen von Tragsteinen auf austauschbaren Trommeln zu konfigurieren, identifizierbar durch Farbe und QR-Code

PAViX ist für Uhrenhersteller und deren Kundendienst im In- und Ausland bestimmt, seine einfache Handhabung und Einfachheit machen es zu einem Referenzgerät.

#### PAViX HF 4.0 is economically innovative because:

- Programming times reduced to a minimum and to be carried out only once per watch model; the program is then transferred to the jib cranes in production and immediately usable
- Time of passage and implementation between two different series reduced to a few seconds
- Standard type poses available for all current current movements and low tooling costs per gauge
- Simple steel or POM stakes available as standard accessories in 39 sizes or executions. Executions available in MD or Peek.
- stakes designed to be reconditioned; a dedicated tool is available as an accessory
- Possibility of configuring several combinations of stakes on interchangeable barrel, identifiable by color and QR code

PAViX is intended for watch manufacturers and their after-sales service on site or abroad, its ease of use and simplicity of use make it a reference device.





Molette pour réglage manuel de la hauteur  
Rad für manuelle Höhenverstellung  
Wheel for manual height adjustment



Butée motorisée gérée électroniquement dans l'axe Z avec détection de contact  
Motorisierter Stopp elektronisch in der Z-Achse verwaltet mit Kontakterkennung  
Motorized stop electronically managed in the Z axis with contact detection



Barillet interchangeable 7 positions faisant office de magasin d'outils et de sélecteur de fonction  
Wechselbares Trommelsystem mit 7 Stellungen als Werkzeugmagazin und Funktionswähler  
7-positions interchangeable barrel system acting as tool magazine and function selector switch



Tasseaux simples en acier, POM, MD ou Peek proposés en accessoires standards dans 39 dimensions ou exécutions ou sur mesure  
Einfache Stahl-, POM-, Hartmetall- oder Peek Tragsteine als Standardzubehör in 39 Größen oder Ausführungen erhältlich, oder auf Maß gefertigt  
Simple steel, POM hard metal or Peek stakes available as standard accessories in 39 sizes or executions or custom made



Etalon broche et tasseau  
Spindel und Stange serienmäßig  
Spindle and bar standard



Batterie rechargeable pour une autonomie > 8h  
Wiederaufladbarer Akku für eine Autonomie > 8h  
Rechargeable battery for an autonomy > 8h



Plateau compatible avec porte-pièces standards VOH  
Träger kompatibel mit Standard VOH-Werkstückträgern  
Table compatible with standard VOH workpiece carriers



[http://voh.ch/pdf/flyer\\_tri/linkix.pdf](http://voh.ch/pdf/flyer_tri/linkix.pdf)



Le réseau LINKiX® ou l'unité PAViX IHM permettent la création et la gestion des programmes de pose aiguilles nécessaires à l'utilisation des potences PAViX. Au travers de LINKiX® ou de l'IHM, l'utilisateur crée les programmes de pose aiguilles et en ajuste les paramètres de force, de hauteur, de numéro de tasseau et de type d'aiguille posée. Un seul IHM est nécessaire pour l'administration d'un nombre illimité de PAViX. Le réseau LINKiX® permet, quant à lui, l'administration centralisée et complète de tout un atelier de production et de plusieurs types de machines.

Même si PAViX HF 4.0 fonctionne actuellement également avec l'IHM, les développements futurs privilégieront l'utilisation généralisée de LINKiX®.

Das LINKiX®-Netzwerk oder die PAViX IHM-Einheit, ermöglichen die Erstellung und Verwaltung der für den Einsatz der PAViX erforderlichen Zeigersetzenprogramme. Über das HMI erstellt der Anwender die Zeigersetzenprogramme und stellt die Parameter Kraft, Höhe, Tragsteinnummer und Art der eingesetzten Zeiger ein. Für die Verwaltung einer unbegrenzten Anzahl von PAViX wird nur ein HMI benötigt. Das LINKiX® -Netzwerk ermöglicht die komplette, zentrale Verwaltung einer ganzen Produktionshalle und mehrerer Maschinentypen.

Obwohl PAViX HF 4.0 derzeit auch mit dem HMI arbeitet, werden sich zukünftige Entwicklungen auf die Verwendung von LINKiX® konzentrieren.

The LINKiX® network or the PAViX IHM unit allow the creation and management of the hand setting programs required to use the PAViX. Through the HMI, the user creates the hand setting programs and adjusts the parameters of force, height, stake number and type of hand placed. Only one HMI is required for the administration of an unlimited number of PAViX. The LINKiX® network allows the centralized and complete administration of an entire production workshop and several types of machines.

Although PAViX HF 4.0 currently also works with the HMI, future developments will focus on the use of LINKiX®.

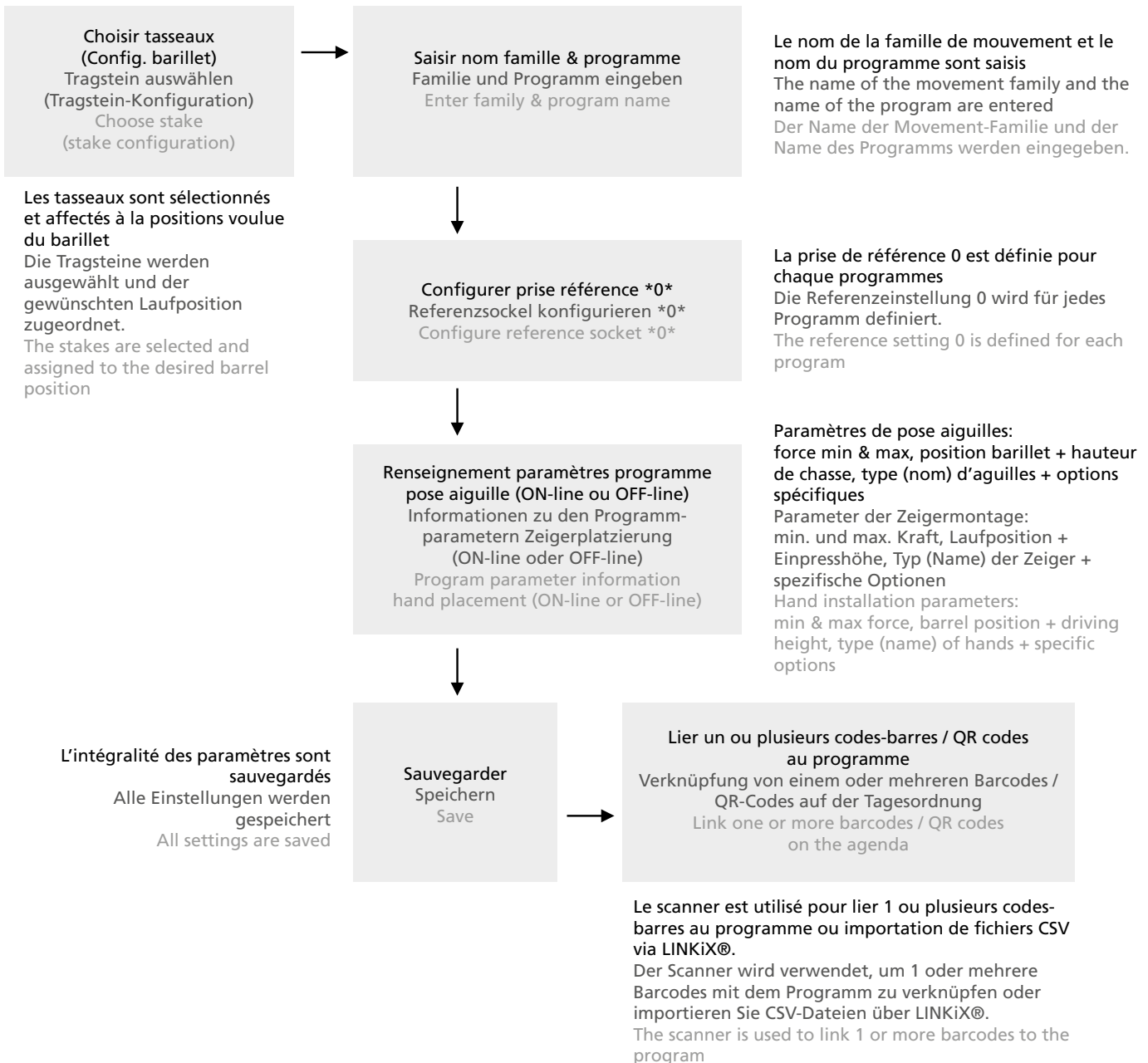


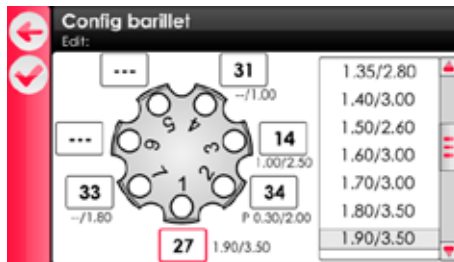
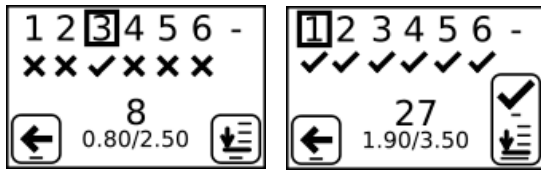
## PAViX HF 4.0

PAViX assure la maîtrise et la qualité de l'opération de pose aiguille. En effet, le système PAViX permet de garantir un respect des hauteurs et des efforts de chassage pour toutes les aiguilles. Les disparités entre les potences sont annulées par un système permettant de gérer individuellement les variations de longueur de tasseaux et de hauteur posages.

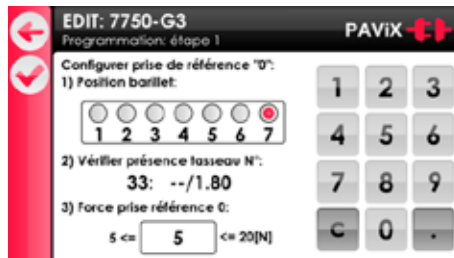
PAViX gewährleistet die Kontrolle und Qualität des Einsetzungsprozesses der Zeiger. Tatsächlich sorgt das PAViX-System dafür, dass die Höhen und Jagdkräfte für alle Zeiger eingehalten werden. Unterschiede zwischen den Schwenkkränen werden durch ein System eliminiert, das es ermöglicht, Variationen in Stollenlänge und -höhe individuell zu steuern.

PAViX ensures the control and quality of the hand application operation. Indeed, the PAViX system ensures that the heights and hunting forces are respected for all hands. Disparities between the jib cranes are eliminated by a system that allows the individual management of variations in cleat length and height.

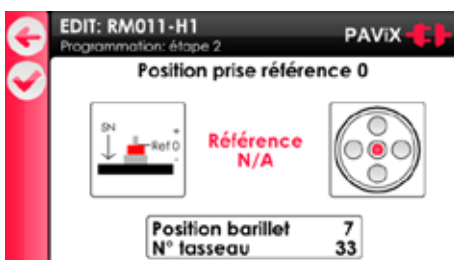




\*



\*



\*

## Apprentissage longueur tasseaux

L'apprentissage des longueurs des tasseaux permet la correction des variations dimensionnelles de ceux-ci. Cet apprentissage est réalisé via une cale étalon est un procédé simple, réalisé directement sur la potence.

## Elernen der Tragsteinlängen

Durch das Erlernen der Länge der Tragsteine können die Maßabweichungen der Tragsteine korrigiert werden. Dieses Training wird über ein Endmaß und einen einfachen Prozess direkt am PAViX durchgeführt.

## Learning length of stakes

The learning of the lengths of the stakes allows the correction of the dimensional variations of the stakes.

This training is carried out via a gauge block and a simple process, directly on the PAViX.

## Garnissage barillet

Le garnissage du barillet via LINKiX® ou l'unité PAViX IHM permet de sélectionner et visualiser les tasseaux standards VOH à placer sur le barillet de la potence.

Le garnissage défini sera automatiquement transféré sur la potence lors du chargement des programmes.

## Trommelauskleidung

Die Auskleidung des Trommels über LINKiX® die PAViX IHM-Einheit ermöglicht die Auswahl und Visualisierung der Standard-VOH-Tragsteinen, die auf dem Trommel des PAViX platziert werden sollen.

Die definierte Dichtung wird beim Laden der Programme automatisch auf den Vorbau übertragen.

## Barrel lining

The lining of the barrel via LINKiX® or the PAViX IHM unit makes it possible to select and visualize the standard VOH stakes to be placed on the cylinder of the PAViX.

The defined packing will automatically be transferred to the stem when loading the programs.

## Prise de référence

La configuration de la prise de référence du 0 hauteur est définie pour chaque programme.

Choix de la position barillet à utiliser, et donc du tasseau défini dans la configuration barillet. De plus, la force de prise référence 0 est paramétrable entre 5-20N.

## Referenzaufnahme

Die Konfiguration der 0 Höhenreferenzbuchse wird für jedes Programm definiert.

Wahl der zu verwendenden Trommelposition und damit der in der Trommelkonfiguration definierten Tragsteine. Zusätzlich kann die Referenzgreifkraft 0 zwischen 5-20N eingestellt werden.

## Reference taking

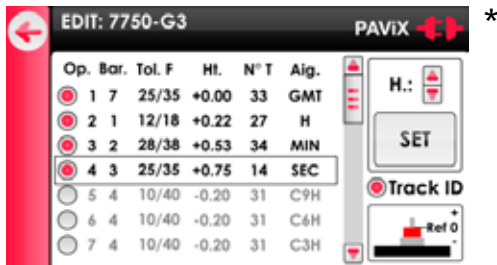
The configuration of the 0 height reference socket is defined for each program.

Choice of the barrel position to be used, and therefore the stake defined in the barrel configuration. In addition, the reference gripping force 0 can be set between 5-20N.

Choix de la position de la prise de référence du 0 hauteur

Wahl der Position der 0 Höhenreferenzbuchse

Choice of the position of the 0 height reference socket



\*

## Création de programmes

Un programme peut contenir jusqu'à 14 opérations, représentée par une ligne dans le programme ci-dessous.

### Erstellen von Programmen

Ein Programm kann bis zu 14 Operationen enthalten, die durch eine Zeile im folgenden Programm dargestellt werden.

### Creating programs

A program can contain up to 14 operations, represented by a line in the program below.



\*

Les paramètres tels que les forces min/max ainsi que le tasseau, le type d'aiguille et sa hauteur sont saisis.

Es werden Parameter wie Min/Max-Kräfte sowie Tragstein-, Zeigertyp und Höhe eingegeben.

Parameters such as min/max forces as well as the stake, hand type and height are entered.



### Scanner sans fil

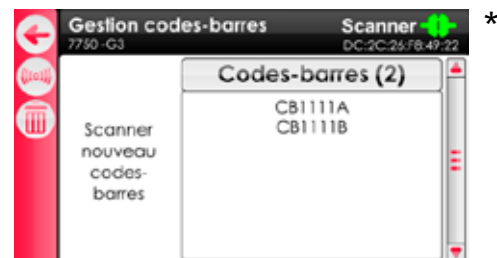
Le système PAViX permet de lier un ou plusieurs codes-barres / QR-codes à un programme et ainsi simplifier le travail de l'opérateur et permettre la traçabilité des opérations.

### Kabelloser Scanner

Das PAViX-System ermöglicht es, einen oder mehrere Barcodes / QR-Codes mit einem Programm zu verknüpfen und so die Arbeit des Bedieners zu erleichtern und die Rückverfolgbarkeit der Vorgänge zu ermöglichen.

### Wireless scanner

The PAViX system makes it possible to link one or more barcodes / QR-codes to a program and thus simplify the operator's work and allow the traceability of operations.

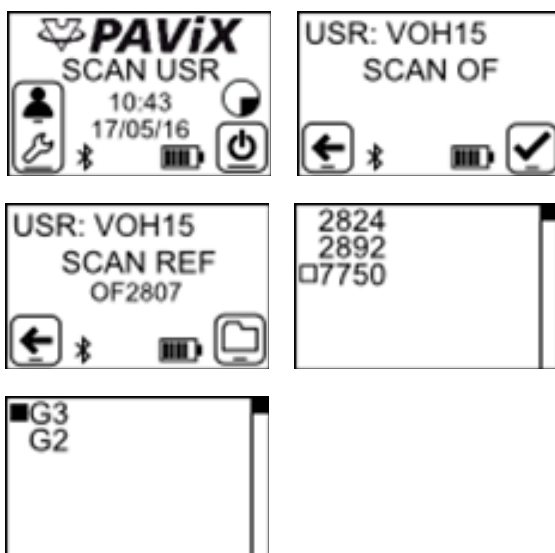


\*

Cette opération peut se faire ON-line avec le scanner de la potence ou OFF-line avec le kit Bluetooth® PAViX IHM.

Dieser Vorgang kann online mit dem Stammabtaster oder offline mit dem Bluetooth® PAViX IHM Kit durchgeführt werden.

This operation can be done ON-line with the stem scanner or OFF-line with the Bluetooth® PAViX IHM kit.



### Pose-aiguilles

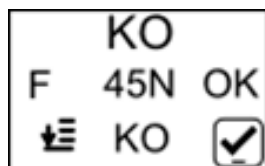
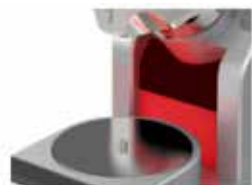
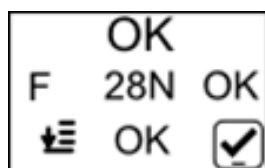
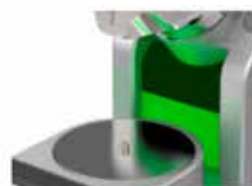
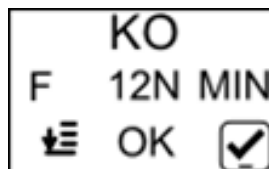
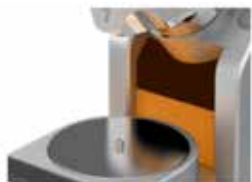
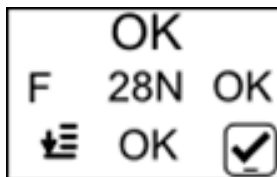
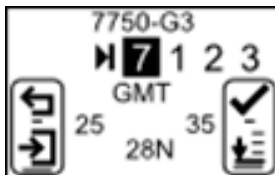
La sélection du programme peut se faire manuellement (à l'aide du barillet et des boutons situés de part et d'autre de l'écran) où automatiquement à l'aide du scanner de code-barres.

### Zeigersetzen

Die Programmauswahl kann manuell (über die Trommel und die Tasten auf beiden Seiten des Bildschirms) oder automatisch über den Barcode-Scanner erfolgen.

### Hand-setting

Program selection can be done manually (using the barrel and buttons on either side of the screen) or automatically using the barcode scanner.



\*

## Traçabilité

PAViX est dotée d'un système de traçabilité avancé permettant de connaître l'heure de l'opération, l'opérateur, le N° de la machine, le N° du posage, l'ordre de fabrication, le numéro de série de la pièce ainsi que la force appliquée et si la hauteur de chasse programmée a été atteinte ou si une correction de hauteur a été appliquée. Les données d'identification sont saisies à l'aide d'un scanner de codes-barres / QR-codes (1D et 2D) sans fil. Les datas de production sont mémorisés automatiquement et transmises à LINKiX® en temps réel.



[http://voh.ch/pdf/flyer\\_tri/linkix.pdf](http://voh.ch/pdf/flyer_tri/linkix.pdf)



Après avoir pris la référence de hauteur 0, l'opérateur peut démarrer la pose aiguille.

Nach Aufnahme der Höhenreferenz 0 kann der Bediener die Zeigersetzung starten.

After taking the height reference 0, the operator can start the hand-setting.

Une signalisation lumineuse durant la pose aiguille indique le statut de l'opération et un écran affiche le statut de la pose à la fin de chaque opération.

Ein Lichtsignal während der Zeigersetzens zeigt den Status der Operation an und ein Bildschirm zeigt den Platzierungsstatus am Ende jeder Operation an.

A light signal during the hand-settings indicates the status of the operation and a screen displays the placement status at the end of each operation.

## Rückverfolgbarkeit

PAViX ist mit einem fortschrittlichen Rückverfolgbarkeitssystem ausgestattet, das es Ihnen ermöglicht, den Zeitpunkt des Vorgangs, den Bediener, die Maschinen- und Verlegen-Nr., den Fertigungsauftrag, die Seriennummer des Teils sowie die aufgebrachte Kraft zu erfahren und festzustellen, ob die programmierte Nachlaufhöhe erreicht wurde oder ob eine Höhenkorrektur vorgenommen wurde. Die Erfassung der Rückverfolgbarkeitsdaten erfolgt über einen kabellosen Barcode / QR-Code-Scanner (1D und 2D). Die Produktionsdaten werden automatisch gespeichert und in Echtzeit an LINKiX® übertragen.

## Traceability

PAViX is equipped with an advanced traceability system that allows you to know the time of the operation, the operator, the machine No., the laying No., the manufacturing order, the serial number of the part as well as the force applied and whether the programmed caster height has been reached or if a height correction has been applied. The traceability data is captured using a wireless barcode / QR-code scanner (1D and 2D). Production data is stored automatically and transmitted to LINKiX® in real time.

## LINKiX®

LINKiX® propose un large choix de fonctions complémentaires

## LINKiX®

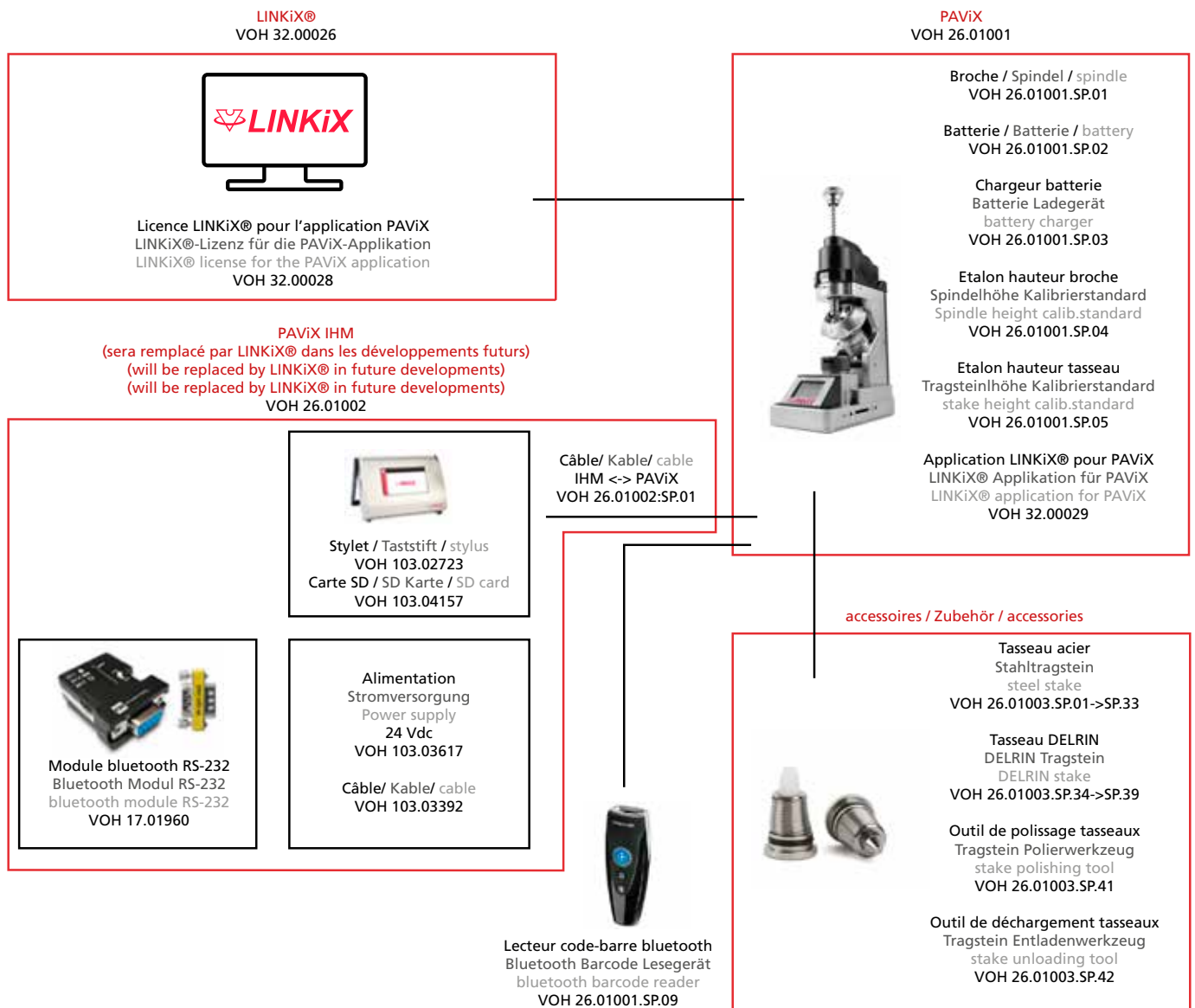
LINKiX® bietet eine Vielzahl von Zusatzfunktionen

## LINKiX®

LINKiX® offers a wide range of additional functions



## Produits connexes - Verwandte Produkte - Related Products



PAViX HF est à l'origine d'un concept plus vaste, le PAViX-concept, regroupant tous les accessoires nécessaires à la pose aiguille tels que :

- Outil pour le réglage de vis d'appuis porte-pièce
- Portes-pièces
- Leviers aux aiguilles
- Outil à resserrer les canons d'aiguilles

Le tout manufacturé VOH.

PAViX HF steht am Anfang eines umfassenderen Konzepts, des PAViX-Konzepts, das alle für die Nadelplatzierung notwendigen Zubehörteile wie :

- Werkzeug zur Einstellung der Werkhalteraufлагeschrauben
  - Werkhalter
  - Zeiger-Hebel
  - Werkzeug zum Festziehen der Zeigerhülse
- Alle hergestellten VOH.

PAViX HF is at the origin of a broader concept, the PAViX-concept, which includes all the accessories necessary for hand placement such as :

- Tool for the adjustment of workpiece support screws
  - Movement holder
  - Hand levers
  - Hand barrel tightening tool
- All manufactured VOH.

| Accessoires · Zubehör · Accessories                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nº             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|    | Scanner 2D code-barres et QR code Bluetooth®<br>Barcode und QR-Code 2D Bluetooth® Scanner<br>Bar-code and QR code 2D Bluetooth® scanner                                                                                                                                                                  | 26.01020.SP.02 |
|    | Base de chargement pour scanner 2D code-barres et QR code Bluetooth®<br>Ladestation für 2D Bluetooth® Barcode- und QR-Code-Scanner<br>Charging base for 2D Bluetooth® barcode and QR code scanner                                                                                                        | 26.01020.SP.03 |
|    | Scanner HD code-barres 2D VOH avec câble de liaison pour contact sur IHM<br>2D HD Barcodescanner VOH mit Verbindungskabel für Kontakt auf IHM<br>2D HD Barcode Scanner VOH with connecting cable for contact on IHM                                                                                      | 17.01982       |
|    | Broche de rechange avec ressort<br>Ersatzbroche mit Feder<br>Spare broach with spring                                                                                                                                                                                                                    | 26.01001.SP.01 |
|    | Batterie principale PAViX<br>PAViX Hauptakku<br>PAViX Main battery                                                                                                                                                                                                                                       | 26.01001.SP.02 |
|    | Chargeur pour batterie principale<br>Lader für Hauptakku<br>Main battery charger                                                                                                                                                                                                                         | 26.01001.SP.03 |
|    | Etalon hauteur broche<br>Richtmass Broschenhöhe<br>Broach height standard                                                                                                                                                                                                                                | 26.01001.SP.04 |
|                                                                                     | Etalon hauteur tasseau<br>Richtmass Einsatzhöhe<br>Cleat height standard                                                                                                                                                                                                                                 | 26.01001.SP.05 |
|   | Kit de contrôle de justesse mesure force et position. Livré dans une malette<br>Position und Kraft genauigkeit Kontrollkit. In einem Koffer geliefert.<br>Control kit of verifying distance and force accuracy. Delivered in a case                                                                      | 26.01001.SP.12 |
|  | Chargeur USB universel avec adaptateurs pour Amérique du Nord, Europe, Angleterre, Australie, Chine<br>Universal-USB-Ladegerät mit Adapter für Nordamerika, Europa, Grossbritannien, Australien und China<br>USB universal charger with adaptors for North America, Europe, England, Australia and China | 26.01001.SP.08 |
|  | Application LINKiX® pour PAViX<br>LINKiX® Applikation für PAViX<br>LINKiX® application for PAViX                                                                                                                                                                                                         | 32.00029       |
|  | Unité d'affichage IHM PAViX® pour gestion programmes<br>Anzeigeeinheit IHM PAViX® zur Programmverwaltung<br>Display unit IHM PAViX® for program management                                                                                                                                               | 26.01002       |
|                                                                                     | Câble de liaison PAViX - IHM<br>Verbindungskabel PAViX - IHM<br>Connecting cable PAViX - IHM                                                                                                                                                                                                             | 26.01002.SP.01 |
|  | Coffret de rangement pour tasseaux et outil de déchargement<br>Aufbewahrungsbox für Einsätze und das Werkzeug zum Entfernen der Einsätze<br>Storage box for cleats and discharge tool                                                                                                                    | 26.01003       |
|  | Tasseaux pour PAViX et embouts de rechange<br>Einsätze für PAViX und Ersatz-Endstücke<br>Cleats for PAViX and spare end tips                                                                                                                                                                             | § p. 11 &12    |
|  | Outil de polissage tasseaux acier<br>Werkzeug zum Polieren der Stahleinsätze<br>Polishing tool for steel cleats                                                                                                                                                                                          | 26.01003.SP.41 |
|  | Outil de déchargement tasseaux du barillet<br>Werkzeug zum Entfernen der Federhauseinsätze<br>Discharge tool for barrel cleats                                                                                                                                                                           | 26.01003.SP.42 |
|  | Housse de protection anti-poussière pour appareils VOH<br>Staubschutzabdeckung für VOH-Geräte<br>Dust protection cover for VOH devices                                                                                                                                                                   | 7.00224        |

| Tasseaux pour PAViX (avec ressort et support)<br>Einsätze für PAViX (mit Feder und Aufsatz)<br>Cleats for PAViX (with spring and base) |                         | Ød mm                                 | ØD mm | Nº              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------|-----------------|
|                                                      | Acier<br>Stahl<br>Steel | 0.20                                  | 1.40  | 26.01003.SP.01  |
|                                                                                                                                        |                         | 0.30                                  | 2.00  | 26.01003.SP. 02 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.40                                  | 2.00  | 26.01003.SP. 03 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.50                                  | 2.00  | 26.01003.SP. 04 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.50                                  | 1.20  | 26.01003.SP. 05 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.60                                  | 2.00  | 26.01003.SP. 06 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.70                                  | 2.00  | 26.01003.SP. 07 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.80                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 08 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.80                                  | 1.60  | 26.01003.SP. 09 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.80                                  | 1.90  | 26.01003.SP. 10 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.90                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 11 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.90                                  | 1.20  | 26.01003.SP. 12 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.95                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 13 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.00                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 14 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.10                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 15 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.20                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 16 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.30                                  | 2.80  | 26.01003.SP. 17 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.30                                  | 2.20  | 26.01003.SP. 18 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.30                                  | 2.70  | 26.01003.SP. 19 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.35                                  | 2.80  | 26.01003.SP. 20 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.40                                  | 3.00  | 26.01003.SP. 21 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.50                                  | 3.00  | 26.01003.SP. 22 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.50                                  | 2.60  | 26.01003.SP. 23 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.60                                  | 3.00  | 26.01003.SP. 24 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.70                                  | 3.00  | 26.01003.SP. 25 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.80                                  | 3.50  | 26.01003.SP. 26 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.90                                  | 3.50  | 26.01003.SP. 27 |
|                                                                                                                                        |                         | 2.00                                  | 3.50  | 26.01003.SP. 28 |
|                                                                                                                                        |                         | 2.10                                  | 3.50  | 26.01003.SP. 29 |
|                                                                                                                                        |                         | 2.50                                  | 4.00  | 26.01003.SP. 30 |
|                                                                                                                                        | Delrin                  | Non-percé<br>Ungebohrt<br>Non-drilled | 1.00  | 26.01003.SP. 31 |
|                                                                                                                                        |                         |                                       | 1.30  | 26.01003.SP. 32 |
|                                                                                                                                        |                         |                                       | 1.80  | 26.01003.SP. 33 |
|                                                                                                                                        |                         | sur mesure / auf Mass / custom made   |       | 26.01003.SP.99  |
|                                                                                                                                        |                         | 0.30                                  | 2.00  | 26.01003.SP. 34 |
|                                                                                                                                        |                         | 0.95                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 35 |
|                                                                                                                                        |                         | 1.35                                  | 2.80  | 26.01003.SP. 36 |
|                                                                                                                                        |                         | 2.10                                  | 4.00  | 26.01003.SP. 37 |
|                                                                                                                                        |                         | Non-percé<br>Ungebohrt<br>Non-drilled | 2.50  | 26.01003.SP. 38 |
|                                                                                                                                        |                         |                                       | 3.50  | 26.01003.SP. 39 |
|                                                                                                                                        |                         | sur mesure / auf Mass / custom made   |       | 26.01003.SP.95  |

| Embout de rechange en Delrin<br>Ersatz-Endstücke aus Delrin<br>Spare Delrin end tips |        | Ød mm                                 | ØD mm | Nº              |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------|---------------------------------------|-------|-----------------|
|   | Delrin | 0.30                                  | 2.00  | 26.01003.SP.43  |
|                                                                                      |        | 0.95                                  | 2.50  | 26.01003.SP. 44 |
|                                                                                      |        | 1.35                                  | 2.80  | 26.01003.SP. 45 |
|                                                                                      |        | 2.10                                  | 4.00  | 26.01003.SP. 46 |
|                                                                                      |        | Non-percé<br>Ungebohrt<br>Non-drilled | 2.50  | 26.01003.SP. 47 |
|                                                                                      |        | Non-percé<br>Ungebohrt<br>Non-drilled | 3.50  | 26.01003.SP. 48 |

| Tasseaux pour PAViX<br>Einsätze für PAViX<br>Cleats for PAViX                     |                                       | Ød mm                                                                                                     | ØD mm                                                                                   | Nº              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
|  | Métal dur<br>Hartmetall<br>Hard metal | < 1mm (à définir à la commande)<br>< 1mm (auf Bestellung zu definieren)<br>< 1mm (to be defined on order) | (à définir à la commande)<br>(auf Bestellung zu definieren)<br>(to be defined on order) | 26.01003.SP.90  |
|                                                                                   |                                       | > 1mm (à définir à la commande)<br>> 1mm (auf Bestellung zu definieren)<br>> 1mm (to be defined on order) | (à définir à la commande)<br>(auf Bestellung zu definieren)<br>(to be defined on order) | 26.01003.SP. 91 |
|                                                                                   |                                       | Non-percé<br>Ungebohrt<br>Non-drilled                                                                     | (à définir à la commande)<br>(auf Bestellung zu definieren)<br>(to be defined on order) | 26.01003.SP. 92 |
|                                                                                   | PEEK                                  | sur mesure / auf Mass / custom made                                                                       |                                                                                         | 26.01003.SP.94  |

Données et caractéristiques techniques sous réserve de modifications  
Änderungen der technischen Daten bleiben vorbehalten  
Technical data and technical specifications are subject to change